

Les sept paroles de Notre Seigneur Jésus-Christ sur la croix

Charles Gounod
(1818-1893)

Fi - li - ae Je - ru - sa - lem, Fi - li - ae Je - ru - sa - lem, Fi - li - ae Je - ru -
Fi - li - ae Je - ru - sa - lem, Fi - li - ae Je - ru - sa - lem Fi - li - ae Je - ru -
8 Fi - li - ae Je - ru - sa - lem Fi - li - ae Je - ru - sa - lem Fi - li - ae Je - ru -
Fi - li - ae Je - ru - sa - lem Fi - li - ae Je ru - sa - lem Fi - li - ae Je - ru -

12 - - sa - lem no - li - te fle - re su - per me, no - li - te fle - re
- - sa - lem no - li - te fle - re su - - per me, no - li - te fle - re su -
8 - - sa - lem no - li - te fle - re su - - per me, no - li - te fle - re su -
- - sa - lem no - li - te fle - re su - per me, no - li - te fle - re

20

su - per me sed su - per vos sed su - per vos ip - sas fle - te et su - per

- - per me sed su - per vos sed su - per vos ip - sas fle - te et su - per

8 - - per me sed su - per vos sed su - per vos ip - sas fle - te et su - per

su - per me sed su - per vos sed su - per vos ip - sas fle - te et su - per

28

fi - li - os ves - - tros sed su - per vos sed su - per vos et su - per

fi - li - os ves - - tros sed su - per vos sed su - per vos et su - per

8 fi - li - os ves - - tros sed su - per vos sed su - per vos et su - per

fi - li - os ves - - tros sed su - per vos sed su - per vos et su - per

36

fi - li - os, fi - li - os ves - - tros.

fi - li - os, fi - li - os ves - - tros. Et ve - ne - runt in e - um qui

8 fi - li - os, fi - li - os ves - - tros. Et ve - - ne - runt in

fi - li - os, fi - li - os ves - - tros.

43

Et ve - ne - runt in

di - ci - tur Cal - va - ri - ae lo - cum et ve - ne - runt

8 e - um qui di - ci - tur Cal - va - ri - ae lo - cum, qui

Et ve -

49

e - um qui di - ci - tur Cal - va - ri - ae lo - cum

in e - um qui di - ci - tur Cal - va - ri - ae lo - cum, et ve -

8 di - ci - tur Cal - va - ri - ae lo - cum

- ne - runt in e - um qui di - ci - tur Cal - va - ri - ae lo - cum

55

in e - um qui di - ci - tur Cal - va - ri - ae lo - cum

- ne - runt in e - um qui di - ci - tur Cal - va - ri - ae lo - cum

8 et ve - ne - runt in e - um qui di - ci - tur Cal - va - ri - ae lo - cum

- et ve - ne - runt in e - um qui di - ci - tur Cal - va - ri - ae lo - cum

62

I - bi - cru - ci - fi - xe - runt Je - sum i - bi - cru - ci - fi - xe - runt Je - sum,

I - bi - cru - ci - fi - xe - runt Je - sum i - bi - cru - ci - fi - xe - runt Je - sum,

8 I - bi - cru - ci - fi - xe - runt Je - sum i - bi - cru - ci - fi - xe - runt Je - sum,

I - bi - cru - ci - fi - xe - runt Je - sum i - bi - cru - ci - fi - xe - runt Je - sum,

70

cru - ci - fi - xe - runt Je - - sum. Prae - ter e - un - tes au - tem blas - phe - ma - bant

cru - ci - fi - xe - runt Je - - sum. Prae - ter e - un - tes au - tem blas - phe - ma - bant

8 cru - ci - fi - xe - runt Je - - sum. Prae - ter e - un - tes au - tem blas - phe - ma - bant

cru - ci - fi - xe - runt Je - - sum. Prae - ter e - un - tes au - tem blas - phe - ma - bant

80

— e - um, blas - phe - ma - bant e - um mo - ven - tes mo - ven - tes mo

e - um, blas - phe - ma - bant e - um mo - ven - tes mo - ven - tes mo

8 e - um, blas — phe - ma - bant e - um mo - ven - tes mo - ven - tes

e - um, blas - phe - ma - bant e - um mo - ven - tes mo - ven - tes

85

- ven - tes ca - pi - ta su - a mo - ven - - tes ca - pi - ta, ca

- ven - tes ca - pi - ta su - a mo - ven - - tes ca - pi - ta,

8 mo - ven - tes ca - pi - ta su - - a mo - ven - - tes

mo - ven - tes ca - pi - ta su - - a mo - ven - - tes

89

ca - pi - ta su - - - a. Je - sus au - tem ____ di - ce - bat:

ca - pi - ta su - - - a. Je - sus au - tem ____ di - ce - bat:

ca - pi - ta su - - - a. Je - sus au - tem ____ di - ce - bat:

ca - pi - ta su - - - a. Je - sus au - tem ____ di - ce - bat:

96

Pa - ter ____ di - mit - te il - - - lis Pa - ter ____ di - mit - te il - - - lis

Pa - ter ____ di - mit - te il - - - lis Pa - ter ____ di - mit - te il - - - lis

Pa - ter ____ di - mit - te il - - - lis Pa - ter ____ di - mit - te il - - - lis

Pa - ter ____ di - mit - te il - - - lis Pa - ter ____ di - mit - te il - - - lis

104

non e-nim sci - unt, non e-nim sci - unt quid fa - ci - unt, qui fa - ci - unt,
 non e-nim sci - unt, non e-nim sci - unt quid fa - ci - unt, quid fa - ci - unt,
 8 non e-nim sci - unt, non e-nim sci - unt quid fa - ci - unt, quid fa - ci - unt,
 non e-nim sci - unt, non e-nim sci - unt quid fa - ci - unt quid fa - ci - unt,
 non e-nim sci - unt, non e-nim sci - unt quid fa - ci - unt, quid fa - ci - unt,
 non e-nim sci - unt, non e-nim sci - unt quid fa - ci - unt, quid fa - ci - unt,

112

non e - nim sci - unt quid fa - ci - unt. U - nus au - tem de his qui pen
 non e - nim sci - unt quid fa - ci - unt. U - - nus au - tem de
 8 non e - nim sci - unt quid fa - ci - unt. U - - nus au - tem de
 non e - nim sci - unt quid fa - ci - unt.

U - - nus au - tem de his qui pen - de - bant la - tro - ni - bus
 - de - bant la - tro - ni - bus, u - - nus au - tem de his la - tro - ni - bus di
 his la - - tro - ni - bus u - - nus au - tem de his la - tro - - ni
 U - - nus au - tem de his qui pen - de - bant la

di - ce - - bat ad Je - - sum: Do - mi - ne, Do - mi - ne,
 - ce - bat, di - ce - bat ad Je - sum: Do - mi - ne, Do - mi - ne,
 - bus di - - ce - bat ad Je - - sum: Do - mi - ne, Do - mi - ne,
 - tro - ni - bus di - ce - bat ad Je - - sum: Do - mi - ne, Do - mi - ne,

133

Do - mi - ne, me - men - to me - - - i cum ve - ne - ris in re - gnum tu

Do - mi - ne, me - men - to me - - - i cum ve - ne - ris in re - gnum

8 Do - mi - ne, me - men - to me - - - i cum ve - ne - ris in re - gnum_

Do - mi - ne, me - men - to me - - - i cum ve - ne - ris in re - gnum

139

- - um! Et di - xit il - li Je - sus: A - - - - men di

tu - - um! Et di - xit il - li Je - sus: A - - men di

8 tu - - um! Et di - xit il - li Je - sus: A - - - men di - - co _

tu - - um! Et di - xit il - li Je - sus: A - - men_ di - co

147

- co - ti - bi, ho - di - e, ho - di - e me-cum e - ris in Pa

- co ti - bi, ho - di - e, ho - di - e me-cum e - ris in Pa - ra

8 ti - - bi, ho - di - e, ho - di - e me-cum e - ris in Pa - ra

ti - - bi, ho - di - e, ho - di - e me-cum e - ris in Pa - ra

157

- ra - di - - - so. Cum vi - dis - set er - go Je - sus ma - - trem

- di - - - - so. Cum vi - dis - set er - go Je - sus ma - - trem

8 - di - - - - so. Cum vi - dis - set er - go Je - sus ma - - trem

- di - - - - so. Cum vi - dis - set er - go Je - sus ma - - trem

166

et dis - ci - pu - lum stan-temquem di - li - ge - - bat di - cit ma - - tri su - - ae:

et dis - ci - pu - lum stan-temquem di - li - ge - bat di - cit ma - - tri su - - ae:

8 et dis - ci - pu - lum stan-temquem di - li - ge - - bat di - cit ma - tri _____ su - ae:

et dis - ci - pu - lum stan-temquem di - li - ge - - bat di - cit ma - tri su - - ae:

176

Mu - - li - er, mu - - li - er, ec - ce fi - li - us tu

Mu - - - li - er, mu - - li - er, ec - - ce fi - li - us

8 Mu - - - - li - er, mu - - li - er, ec - - - ce fi - li - us

Mu - - - li - er, mu - - li - er, ec - ce fi - li - us

184

us. De-in - de di - cit dis - ci - pu - lo: Ec - ce ma - ter,
 tu - - us. De-in - de di - cit dis - ci - pu - lo: Ec - ce
 tu - - us. De-in - de di - cit dis - ci - pu - lo: Ec - ce ma - ter
 tu - - us De-in - de di - cit dis - ci - pu - lo: Ec - ce ma - ter,

192

ma - ter tu - a, ec - ce ma - ter ma - a - ter tu - - a.
 ma - ter, ma - ter tu - a, ec - ce ma - - ter tu - - a.
 ma - ter tu - a, ec - ce ma - ter, ma - - ter tu - - a.
 ma - ter tu - a, ec - ce ma - ter ma - ter tu - - a.

Te - ne - brae fac - tae sunt su - per u - ni - ver - sam ter - ram,

Te - ne - brae fac - tae sunt su - per u - ni - ver - sam ter - ram,

8 Te - ne - brae fac - tae sunt su - per u - ni - ver - sam ter - ram,

Te - ne - brae fac - tae sunt su - per u - ni - ver - sam ter - ram,

te - ne - brae fac - tae - sunt su - per u - ni - ver - sam ter - - ram.

te - ne - brae fac - tae sunt su - per u - ni - ver - sam ter - - ram.

8 te - ne - brae fac - tae - sunt su - per u - ni - ver - sam ter - - ram.

te - ne - brae fac - tae sunt su - per u - ni - ver - sam ter - - ram.

215

Et cir - ca ho - ram no - nam cla - ma - vit Je - sus, cla - ma - vit Je - sus vo - ce

Et cir - ca ho - ram no - nam cla - ma - vit Je - sus vo - ce

Et cir - ca ho - ram no - nam cla - ma - vit Je - sus vo - ce

Et cir - ca ho - ram no - nam cla - ma - vit Je - sus vo - ce

223

ma - gna di - - cens: E - lo - i, E - lo - i, lam

ma - gna di - - cens: E - lo - i, E - lo - i, lam

ma - gna di - - cens: E - lo - i, E - lo - i, lam - - ma

ma - gna di - - cens: E - lo - i, E - lo - i, lam

232

- ma Sa - bac - tha - - ni? lam - - ma Sa - - - bac

- - - ma Sa - bac - tha - - - ni? lam - - - ma Sa - bac

8 - - - Sa - - - bac - tha - - - ni? lam - - - ma Sa - bac

- ma Sa - bac - tha - - - ni? lam - - - ma Sa - bac

240

- tha - - ni? lam - - ma Sa - bac - tha - - ni? quod est

- tha - - ni? lam - - ma Sa - bac - tha - - ni? quod est

8 - tha - - ni? lam - - - ma Sa - bac - tha - - ni? quod est

- tha - - ni? lam - - - ma Sa - bac - tha - - ni? quod est

in - ter - pre - ta - - tum: De - us ___ me - us, De - us ___ me - us, ut quid de - re - li

in - ter - pre - ta - - tum: De - us ___ me - us, De - us ___ me - us, ut quid ___ de - re - li

8 in - ter - pre - ta - - tum: De - us ___ me - us, De - us ___ me - us, ut quid de - re - li

in - ter - pre - ta - - tum: De - us ___ me - us, De - us ___ me - us, ut quid de - re - li

- quis - ti me? ut quid ___ de - re - li - quis - ti me? Pos - te - a sci - ens Je - sus qui - a

- quis - ti me? ut quid de - re - li - quis - ti me? Pos - te - a sci - ens Je - sus qui - a

8 - quis - ti me? ut quid de - re - li - quis - ti me? Pos - te - a sci - ens Je - sus qui - a

- quis - ti - me? ut quid de - re - li - quis - ti me? Pos - te - a sci - ens Je sus qui - a

266

om - ni - a con - sum - ma - ta sunt ut con - sum - ma - re - tur scrip - tu - ra,
 om - ni - a con - sum - ma - ta sunt ut con - sum - ma - re - tur scrip - tu - ra,
 om - ni - a con - sum - ma - ta sunt ut con - sum - ma - re - tur scrip - tu - ra,
 om - ni - a con - sum - ma - ta sunt ut con - sum - ma - re - tur scrip - tu - ra,

274

di - - xit: Si - ti - o, si - - ti - o, si
 di - - xit: Si - - ti - o, si - ti - o, si
 di - - xit: Si - - ti - o, si - ti - o, si
 di - - xit: Si - - ti - o, si - ti - o, si

281

- ti-o, si - - ti - o. Vas er - go e - rat po - si - tum a
 - ti-o, si - - ti - o. Vas er - go e - rat po - si - tum a
 8 - - ti-o, si - - ti - o. Vas er - go e - rat po - si - tum a
 - - - - ti - - o. Vas er - go e - rat po - si - tum a

289

- ce - to ple - num
 - ce - to ple - num
 8 - ce - to ple - num
 - ce - to ple - num

291

Il - li au - tem spon - gi - am ple - nam a - ce - to hy - so - po - - cir - cum - po - nen - tes,
 Il - li au - tem spon - gi - am ple - nam a - ce - to hy - so - po - - cir - cum - po - nen - tes,
 8 Il - li au - tem spon - gi - am ple - nam a - ce - to hy - so - po - - cir - cum - po - nen - tes,
 Il - li au - tem spon - gi - am ple - nam a - ce - to hy - so - po - - cir - cum - po - nen - tes,

299

___ cir - cum - po - nen - tes ob - tu - le - runt o - ri e - jus, ob - tu - le - runt o - ri e
 ___ cir - cum - po - nen - tes ob - tu - le - runt o - ri e - jus, ob - tu - le - runt o - ri e
 8 ___ cir - cum - po - nen - tes ob - tu - le - runt o - ri e - jus, ob - tu - le - runt o - ri e
 ___ cir - cum - po - nen - tes ob - tu - le - runt o - ri e - jus, ob - tu - le - runt o - ri e

307

- jus, cum er - go ac - ce - pis - set Je - sus a - ce - - tum di - - xit:

- jus, cum er - go ac - ce - pis - set Je - sus _____ a - ce - tum di - - xit:

8 - jus, cum er - go ac - ce - pis - set Je - sus a - ce - - tum di - - xit:

- jus, cum er - go ac - ce - pis - set Je - sus a - ce - - tum di - - xit:

316

Con - sum - ma - tum est, con - sum - ma - tum

Con - sum - ma - tum est, _____ con - sum - ma - tum est, _____

8 Con - sum - ma - tum est, con - sum - ma - tum

Con - sum - ma - tum est, con - sum - ma - tum

est _____ con - sum - ma - - tum est.

con - sum - ma - tum est, con - sum - ma - - tum est.

8 est _____ con - sum - ma - tum est.

est _____

The musical score consists of five systems. The first system is a vocal line in treble clef with lyrics. The second system is another vocal line in treble clef with lyrics. The third system is a vocal line in treble clef with lyrics and a small '8' below the first measure. The fourth system is a vocal line in bass clef with lyrics. The fifth system is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are in Latin and appear to be a liturgical text. The music is in a minor key, indicated by the one flat in the key signature.

Pa - ter, in ma - nus tu - as, in ma - nus tu - as com - men - do spi - ri - tum,

Pa - ter, in ma - nus tu - as, in ma - nus tu - - as com - men - do spi - ri - tum,

8 Pa - ter in ma - nus tu - as, in ma - nus tu - - as com - men - do spi - ri - tum,

Pa - ter, in ma - nus tu - as, in ma - nus tu - as com - men - do spi - ri - tum,

Pa - ter, in ma - nus tu - as, in ma - nus tu - - - as com

Pa - ter, in ma - nus tu - as, in ma - nus tu - - - as

8 Pa - ter, in ma - nus tu - as, in ma - nus tu - - - as com

Pa - ter, in ma - nus tu - as, in ma - nus tu - - - as com

The musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. The lyrics are in Latin and are repeated across several lines of music. There are three instances of a measure rest marked with the number '8' in the vocal line. The piano accompaniment features a steady rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

com - men - do spi - ri - tum me - - um, —

com - men - do spi - ri - tum me - - - um, —

8 com - men - do spi - ri - tum me - - um,

com - men - do spi - - ri - tum me - - um, —

- men - do spi - ri - tum me - um, Pa - ter,

com - men - do spi - ri - tum me - - um, —

8 - men - - do spi - ri - - tum me - - um, —

- men - - do spi - - ri - tum me - - um,

The musical score consists of eight systems. Each system includes a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The lyrics are in Latin and are distributed across the vocal lines. The piano accompaniment features chords and melodic lines that support the vocal parts. There are some markings like '8' and '—' indicating breath marks or specific musical instructions.

Pa - ter, in ma - nus tu - - as, in ma - nus tu - as

Pa - ter, in ma - nus tu as, tu - as,

Pa - ter, in ma - nus tu - as, in ma - - nus tu - as, com - men - do

Pa - ter, in ma - nus tu - - as, tu - as com - men - do

in ma - nus tu - - as, Pa - ter, in ma - nus tu - as com - men - do

Pa - ter, Pa - ter, Pa - ter, in ma - nus tu - as com - men - do

Pa - ter, Pa - ter, Pa - ter, in ma - nus tu - as com - men - do

Pa - ter, Pa - ter, Pa - ter, in ma - nus tu - as com - men - do

com - men - - do spi - ri - tum me - - um.

com - men - do spi - ri - tum me - - um.

8 spi - ri - tum, com - men - do spi - - ri - tum__ me - - um.

spi - ri - tum, com - men - - do spi - ri - tum me - - um.

spi - ri - tum,_____ com - men - do spi - - ri - tum me - - um.

spi - ri - tum,_____ com - men - do spi - ri - tum_____ me - um.

8 spi - ri - tum, com - men - do spi - - ri - tum me - - um.

spi - ri - tum, com - men - do spi - ri - tum me - - um.

The musical score consists of eight systems. The first seven systems are for vocal parts, each with a treble and bass staff. The eighth system is for piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass). The lyrics are: 'com - men - - do spi - ri - tum me - - um.' The first system has a rest in the first measure. The second system has a rest in the first measure. The third system has an '8' in the first measure. The fourth system has a rest in the first measure. The fifth system has a rest in the first measure. The sixth system has an '8' in the first measure. The seventh system has a rest in the first measure. The eighth system has a rest in the first measure. The lyrics are: 'com - men - - do spi - ri - tum me - - um.', 'com - men - do spi - ri - tum me - - um.', '8 spi - ri - tum, com - men - do spi - - ri - tum__ me - - um.', 'spi - ri - tum, com - men - - do spi - ri - tum me - - um.', 'spi - ri - tum,_____ com - men - do spi - - ri - tum me - - um.', 'spi - ri - tum,_____ com - men - do spi - ri - tum_____ me - um.', '8 spi - ri - tum, com - men - do spi - - ri - tum me - - um.', 'spi - ri - tum, com - men - do spi - ri - tum me - - um.'